



DESIGNURE SMYKKER

2009

SHAMBALLA
& LUKSUSURE

BOB DYLAN'S UR

STIG TØFTING: TAKE NO CRAP

LISA LACH-NIELSEN/JANINA

PERLER FRA MEXICO?

HAR DU GLEMT DE 10 BUD?

NYE URE ~ NYE SMYKKER

KIRSTEN BAK

FAIRTRADE SMYKKER



KOLLEKTION  2009



TWO HEARTS



LOVE SHINE



IN LOVE

CHRISTINA[®] LONDON

Swiss Made Diamond Timepieces

12 ÆGTE DIAMANTER
TOP WESSELTON / VVS
SWISS MADE
1.995,-

13 ÆGTE DIAMANTER
TOP WESSELTON / VVS
SWISS MADE
SAFIRGLAS
2.995,-

Ivækstprisen

CHRISTINA HEMBO
ÅRETS KVINDELIGE IVÆRKSÆTTER 2008

www.christinadesignlondon.com

JYLLAND Auning Arne Kruse Billund Gimm Bjerringbro Bamberg Brabrand Palmø Brande Erlandsen Guld & Sølv Brønst Anytime Brørup Brørup Optik Esbjerg Cityguld, Guldsmiden Fjerritslev Flintholm Fredericia Klokken Frederikshavn Dannesboe Galten Torvets Ure og Optik Grenaa Mouritsen's Eff. Grindsted Guldsmiden Haderslev Paul Normann Hammel Anytime/Dalhoff Ure Guld Sølv Hanstholm Kai's Ure & Optik Herning Koral Guld og Sølv Mosekær Ure Brillier Smykker Hjøllerup Hjøllerup Optik Hjørring Møller Guld Sølv Ure Hobro Henrik Ørnsnes Ure - Guld - Sølv Holstebro Nicolaisen Ure Guld Sølv, Ulsted Ure og Optik, Myrup Ure - Guld - Sølv Højbjerg Palmø Ikast Brillant Kjellerup Tække Ure-Optik Smykker Kolding Elbro Jensen's Eff., Spender, Guld Sølv og Ure, Urmager Knud-Erik Andreasen Kolind Guldsmiden Lemvig Engens Ure Guld Sølv Løgstrup Ravsløberiet Nr. Nebel Søren Fisker Ure og Specialoptik Nykøbing M. Clockhuset Odder Anytime/Guldsmiden Randers Clausen Buch, Smed's Eff. Ringkøbing Johnsen Ure og Guld, Bent S. Andersen Risskov Anytime/Veri Ure og Optik Ry Luna Sølv & Guld Rødding Anytime/Jane Tobberup Silkeborg Guldsmid Boye Skive Østergaard Skjern Myrup Ure - Guld - Sølv Skærbæk Mathiasen ApS Struer Profil Optik, Chr. Sinding og Søn Støvring Den Sorte Diamant Sæby Torvets Ure og Optik Sønderborg Anytime/Ejler Skjerning, Susanne's Guld og Sølv Thisted Klaus Guldsmid Tinglev Rita's Ure Guld & Sølv Tøftlund Anytime Chr. Tandrup Tønder Nyt Ur, Odins Klinge Ulfborg Anytime Varde Varde Guld og Sølv Vejen Kipp Vejle Den Gamle Guldsmid, Sct. Mathias Ure-Guld, Ranch Svendsen Viborg Sct. Mathias Ure-Guld, Mørup Ure-Guld Vinderup Zeuthen Vojens Centrum Ure og Smykker Åbenrå Thorsmark Aalborg Engmose Ure, Klitgaard, Henrik Ørnsnes Ure - Guld - Sølv Århus C Palmø - Banegårdspladsen, Palmø - Storcenter Nord, Sct. Mathias Ure-Guld, Vibholm Guld & Sølv Søndergade, Vibholm Ure Østergade

FYN Ejby Anytime/Ejby Ure og Optik Faaborg Guldsmid Duus Glamsbjerg Guldsmiden i Glamsbjerg Middelfart Anytime Middelfart, Odense C Jørgen Nielsen Guld Sølv Ure, Zinglarsen Ure og Guld Odense V Bolbro Specialoptik Ringe Bona Dea Rudkøbing Anytime Svendborg Pind J Design Guldsmiden

SJÆLLAND OG ØERNE Albertslund Albertslund Ur og Guld Center Allerød Allerød Guld Sølv Ure Bagsværd Kierkegaard Ballerup Ballerup Guld og Sølv, Colding Guld og Sølv Charlottenlund Anni Bachhausen Aps Frederiksberg Pigen & Diamanten, Tranberg Ure Guldsmid Keldorfs Eff. Frederikssund Carlo Christiansen Frederiksværk S.P. Løkke ApS Ure - Smykker - Optik Gentofte Mogens Poulsen Greve Carsten Petersen, Hvitfeldt Haslev Focus Helsingør Haagen's Eff. Holte Midtpunktets Ure, Guld og Sølv ApS Hørsholm Guldbrandsen Juveler, KC Guld Sølv Ure, Klaus Rygaard Ure og Smykker Jyderup Gretas Guld Sølv Ure Kalundborg Urbutikken Kastrup Tårnby Guld & Sølv Kongens Lyngby Center Ure København N Aveny København S Aveny, S. A. Rasmussen København Ø Anytime/Lady Lin Køge Brogade Guld og Sølv, Guldsmiden Maribo Guldsmid Kela Nakskov Byens Ure & Guld Nærum Min Guldsmid Nærum Næstved Anne-Lise Guld & Sølv Ringsted Søby's Roskilde Anytime, Svends Ure Rødovre Aveny/Kabler, Guldsmid Dirk's Rønne Ur- og Guldhuset Skovlunde Anytime/Asferg Slagelse Carl Jensens Eff., Rådhuspladsens Ure & Guld Solrød Strand Erik Sørensen Smykker Sorø Lange's Eff. Tølløse Jan Frost Taastrup Guld og Sølvkælder Tårnby Tårnby Guld og Sølv Vanløse Bidstrup Vordingborg Anytime/Sandbirk Guld Sølv og Ure



ANTI-TRENDY

**I min verden
hænger
kærligheds-
gaver
sammen med
etisk korrekt
luksus.**

Bodil Binner

Nu, hvor guldsmede- og urmagerbranchens årlige sommermesse i Bella Center er nyligt overstået, er det måske mærkeligt at kaste sig ud i efterforskningen af det anti-trendy.... handler messer ikke netop om at være trendy?

Måske – men det vil vi da blæse på. Måske fordi noget at det mere spændende på messen netop var bevidst umoderne.

Lisa Lach-Nielsen præsenterede sin nye kollektion, ført videre i familiefirmaet Janinas ånd – og den er at være netop anti-trendy. Les Cubeurs stikker snotten frem – bag et nyt dansk salgssfirma for det schweiziske brand står Søren Laursen og Stig »Tøffe« Tøfting – og de to herrer take no crap. Gå med deres ure, hvis du tør!

Bob Dylan har altid gået sin egne veje, som da han satte strøm på folkemusikken eller da han påpegede, at vi ikke skulle følge ledere som ham selv men i stedet holde øje med vores parkometre... Nu har Oris lanceret et ur til hans hyldest.

Shamballa har dyrket en række dyre urmærkers DNA i deres egne knyttede strenge med perler og glimmer. Og Erik Sørensen fra Pompus har lavet et smykke med de ti bud til at bære rundt om håndleddet. Synes du de ti bud er inderligt umoderne, så fat mod: Vi bringer ti helt nye (glade og positive) bud.

Er fairtrade trendy? Der bliver flere og flere guldsmede og designere, der giver deres holdning til kende. Vi bringer pluk fra nogle af dem, der deltog på udstillingen Bæredygtige Smykker på Koldinghus i sommers. Der er både unikaer, smykker i produktion og statements til eftertanke.

I sidste nummer tog vi fat på en debat om guldsmedeuddannelsen her i Danmark. Det har affødt nogle svar, som du kan læse på www.designuresmykker.dk – og selv give dit besyv med.

Flere efterårsnyheder har du til gode i næste nummer...

Rigtig god læsning – og på gensyn!

Henrik Westerlund & Christian Schmidt

H. Westerlund & C. Schmidt

Debat om guldsmedeuddannelsen: Se www.designuresmykker.dk

T+
TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853



Nærmeste forhandler oplyses på tlf.: +45 8813 6060

Vejl. udsalg
kr. 9.195,-

Deepika Padukone - Actress

More than a watch

Tissot, Innovators by Tradition.

316L stainless steel, Scratchproof sapphire crystal,
113 diamonds Top Wesselton VS/SI, Swiss ETA movement, Water resistant to 30m/100ft

TISSOT STYLIS-T DIAMONDS

www.tissot.ch

Hårspænderne, som startede det hele, er udviklet af Lisas familie og er blevet lavet i snart 40 år. I dag er de del af kollektionen Janina Classic.



Håndlavede hårspænder i forsvøvet kobber. Med halvædelsten 525,- og med blomster 415,-

Hvis du kigger i din mors smykkeskuffe, er der stor sandsynlighed for, at du finder et hårspænde fra Janina fra dengang, hun var ung. De samme spænder bliver i dag stadig købt af kvinder i alle aldre landet over. Og firmaet Janina føres videre af anden generation – Lisa Lach-Nielsen.

Janina LINIER & FORMER SOM SLYNGER & SNOR SIG

Af Christian Schmidt



Niara serien som Lisa Lach-Nielsen har designet, og som er en af firmaets mest populære serier.

Janinas hårspænder er blevet fremstillet i over 40 år og er stadig så populære, at de nærmest må betegnes som klassikere. Både på grund af deres funktionalitet og deres unikke design. Gennem årene er sortimentet naturligvis blevet udvidet med mange andre smykker, og senest er mange af dem designet af Lisa Lach-Nielsen, der sidste år overtog forældrenes firma.

Janina-stilen

For 40 år siden var det Lars og Janka Nielsen, der overtog en lille smykkebutik i Fiolstræde i København fra Lars' far, Poul Nielsen. I firmaet byggede parret videre på nogle af Pouls idéer, og snart havde de udviklet den specielle og genkendelige Janina-stil. Smykkerne blev solgt fra den hyggelige kælderbutik og efterhånden også engros til hele Danmark og udlandet.

I foråret 2008 trak Lars og Janka sig velfortjent tilbage, lukkede butikken og overlod engrosafdelingen og rollen som kreativ direktør og designer til deres yngste datter Lisa Lach-Nielsen.

Ny designer

Lisa er uddannet beklædningsdesigner fra Danmarks Designskole og har lavet mange spændende opgaver, blandt andet som



Lisa foran et af sine malerier (som ikke er et selvportræt).

Janina laver ikke sæson-kollektioner.

– De fleste af vores serier har vi i mange år. Det giver kunderne en mulighed for at tilføje nye dele til deres sæt, og det fornemmer jeg, at de sætter meget pris på.

7

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



Håndlavet sølvkors med perle og månesten. Pris 645,-

kostumedesigner på Warszawas National Opera og på TV2s julekalender Mikkelt og Guldkortet foruden at vinde designkonkurrencen World of Wearableart i New Zealand. Nu er hun flyttet til nye lokaler på Frederiksberg og har i lidt over et år drevet familiefirmaet videre, men i en ny ånd og på sin egen måde.

– Det har nu ikke fra starten været min drøm at arbejde med smykker, smiler Lisa Lach-Nielsen. Jeg har arbejdet on and off i mine forældres butik siden jeg var 15 år, og jeg kunne se, hvor hårdt arbejde det var både at have butik og engrosfirma og har nok derfor taget lidt afstand fra smykker-

ne. Jeg havde også behov for at stå på egne ben og havde mere interesse for tøjdesign og søgte derfor ind på Danmarks Designskole.

Efter nogle år, hvor Lisa forfulgte spændende opgaver som freelancedesigner, kom hendes forældre så med forslaget om, at hun kunne nøjes med at overtage engrosdelen, når de trak sig tilbage, og så ville de lukke butikken.

– Jeg er lidt af en enspænder, når jeg arbejder, så det har aldrig interesseret mig at have en butik. Men jeg syntes, det ville være ærgeligt at skulle lukke et så velfungerende og unikt firma helt ned. Da jeg



Lisas nye serie under udvikling. Prototyperne laver Lisa selv i kobber. Serien hedder Elunia og består foreløbig af 18 dele. Elunia er et polsk kælenavn for Ella, som er Lisas datters navn.

– I Polen, hvor min mor kommer fra, kaldes man oftest ved et kælenavn. Min mors navn, Janka, er i virkeligheden et kælenavn for Janina.

eget, fortæller hun med et stort smil. I designet følger hun sin intuition og en dyb fascination af naturen – også selvom hun selv synes, det godt kan lyde lidt som en kliché.

– Men efter min mening kan man finde de største kunstværker i naturen, og den kan skabe de mest utrolige former. Jeg synes for eksempel, det er meget interessant med mikrobiologi, bakterier, insekter, vanddyr og planter. Jeg kan også sidde og kigge i gamle bøger med broderier og blonder og malerier.

Og det færdige smykke i forgyldt sterlingsølv med calcedon. Pris for vedhæng 525,-

samtidig blev mor, syntes jeg, at livet som freelancedesigner var for usikkert. Derfor følte jeg, at det var en fornuftig beslutning.

Det skulle så vise sig ikke at være det nemmeste tidspunkt at starte på, for Lisa røg lige ind i finanskrisen og kunne godt mærke at butikkerne blev forsigtige med deres indkøb. Samtidig lukkede familiens værksted, som Lisas møster havde stået for i mange år, så hun måtte også ud og lede efter et nyt.

– Jeg har været heldig at finde et, som kan lave vores håndlavede ting og som oven i købet er fair trade-certificeret, smiler Lisa.

Anti-trendy

– Mine forældre har aldrig været bange for at gå en stor bue udenom tidens trends. De synes ligefrem, det er sjovt at være lidt anti-trendy. Derfor har de også kunnet lave noget, folk syntes var anderledes.

– Det har lært mig at være mig selv, også selvom man godt kan komme til at føle at sig udenfor et fællesskab. Jeg kan godt mærke, at jeg har mere behov for at

være in, end min forældre havde, men jeg kommer nu aldrig til at være trendslave, når jeg designer.

Lisa betegner Janinas stil som organisk og feminin. Det er bløde former og linier, som slynger og snor sig.

– Jeg har aldrig været god til minimalisme. Jeg elsker pynt og ornamentik og må ofte begrænse mig selv, ler hun.

Mange af smykkerne er dekoreret med halvædelsten og ferskvandssperler; materialet er hovedsageligt sølv, men Janina har også i mange år været et af de få firmaer, som er kendt for at blande sølvet med kobber og messing, så det giver et spil og en varme og samtidig ikke bliver for dyrt.

Første egne kollektion

Lisa har netop præsenteret sin nye kollektion i sølv og forgyldt sølv på branchens sommermesse i Bella Center.

– Jeg har tidligere designet for mine forældre, men denne gang er det helt mit



Men jeg prøver at undgå at blive direkte inspireret af smykker, andre har lavet. Det er jeg nok lidt for stolt til.

– Jeg har ikke nogen særlige følelser for metaller frem for andre materialer. Det lyder måske underligt for folk, som virkelig brænder for at lave smykker. Men for mig handler det overordnet bare om at skabe form og udtryk, uanset om det er smykker, tøj eller noget helt tredje. Selvom jeg laver prototyperne selv og synes, det er rigtig sjovt at fremstille smykker, er jeg ikke guldsmed men designer, og jeg kaster mig ud i hvilket som helst materiale, så længe jeg



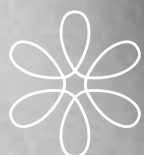
Vejl. udsalg kr. 1.095,-

Safirglas -50m

Seits

Forhandler anvises på 9785 0088

www.seits.dk



SUSANNE FRIIS BJØRNER
COPENHAGEN



kan tilføje det noget af min personlige stil.

Når det handler om fremtiden, er Lisa optimistisk.

– Der er mange muligheder, som jeg slet ikke har benyttet mig af endnu med hensyn til markedsføring, så der ligger en hel verden åben for mig og Janina.

– Når man tænker på, hvor lidt jeg har reklameret for firmaet den tid, jeg har haft det, at vi ikke længere har butikken som ansigt udadtil, og at der ikke er kommet

nyt katalog i mange år, synes jeg faktisk, jeg har klaret mig ret godt, smiler Lisa og tilføjer med en latter:

– Nu, hvor min nye hjemmeside kommer op at køre senere på året, og jeg har lavet en helt ny kollektion, er jeg sikker på, at der nok skal komme fuld fart på..! ■

www.janinajewelry.com

Vedhæng i sølv
med månesten,
perle og topas.
Pris 435,-



11



Maleri af Lisa Lach-Nielsen.

MALERI, SANG & TEATER

Lisa Lach-Nielsens familie er kreative på mange områder. Både Lisa, hendes forældre Lars og Janka samt søsteren Xenia synger og spiller musik. Selvom Xenia også har været involveret i Janina, har hun valgt at gå skuespil- og sangvejen. Hun har medvirket i utallige musikforestillinger på københavnske teatre og har lige udgivet en plade.

Lisa har også tidligere i mange år optrådt som korsanger med forskellige bands og har haft en hovedrolle i The Black Rider på Betty Nansen Teatret. Ind i mellem

sniger der sig stadig en reklamefilm ind, men ellers foretrækker hun at koncentrere sig om at designe.

– Efter jeg har fået familie, synes jeg ikke, det trækker så meget at skulle afsted klokken 21 lørdag aften for at skulle ud og synge til en eller anden fest. Jeg har simpelt hen ikke energien til det og vil hellere bruge tiden på firmaet og på min anden store interesse, som er at male.

Lisas malerier beskriver hun som „et syret drømmeunivers, uhygge med humor, og dyr med menneskelige træk“.

– Jeg vil gerne gøre maleriet til en lille karriere sideløbende med smykkerne og arbejder på at få malet nok billeder til en ordentlig udstilling. Gennem malerierne kan jeg få afløb for min kreativitet på en anden måde end med smykkerne, for der er ingen grænser og ingen regler, når man maler. Og så har jeg heller ikke helt dropet drømmen om at bruge min uddannelse som tøjdesigner og regner med, at jeg en dag kan få brugt nogle af alle de designs, jeg har liggende, til at få lavet nogle fantastiske balkjoler...

Du står i en butikskø, en anden møver sig ind foran, hvad gør du? Sådan er indgangen på Les Cubeurs danske hjemmeside, og hvis du svarer forkert på spørgsmålet, så er det bare *bye-bye*...

Les Cubeurs

TAKE NO CRAP

Af Christian Schmidt

Det dansk-schweiziske urmærke Les Cubeurs har i en årrække været at finde på danske hylder. Navnet er fransk slang for firkanter, og netop kant er et hovedtema i en storstilet og bredflabet ny lancering, udtænkt af et helt nyt salgsfirma med deres helt egen plan for de tikkende firkanter...

Tøffe i urbranchen

Søren Laursen reflekterede på en annonce om at blive sælger af Les Cubeurs, og der gik ikke lang tid, før han blev overbevist om, at der var et meget stort potentiale i de schweiziske ure. Han stak hovedet sammen med en af sine venner – Stig »Tøffe« Tøfting, og i Les Cubeurs mødte Stig efter eget udsagn sin ligemand i kampen mod janteloven og småligheden.

– Det er et rigtig godt ur, der appelerer til folk, der fylder noget. Det fortjener at

blive præsenteret på den rigtige måde, var Stigs reaktion.

Sammen startede Stig og Søren derfor firmaet Les Cubeurs DK A/S – for der skal ikke herske tvivl om, at de mener det seriøst. Firmaet står for al salg og markedsføring af Les Cubeurs i Danmark samt i det meste af Europa.

Som det allerførste undersøgte Stig urenes kvalitet:

– Det var afgørende for, om jeg ville gå ind i det.

Han fik tjekket urene hos en urmager, der skilte alle modellerne ad og kunne bekræfte, at de vitterlig er den bedste kvalitet. Swiss Made, Rondaværk, safirglas, nikkelfrit 318L stål, dekoreret med certificerede top wesselton/vvs

*Les Cubeurs
De la Suisse Ladies
Pris 8.795,-*



Les Cubeurs er prissat i den laveste midte af urmarkedet. De findes i herre- og dameversioner til priser mellem 2.995,- og 9.895,-.

Til højre
De la Suisse Gents
til 9.895,-.



Dan, Danmarks mindste mand målt i højde.:

– Jeg er ikke kun sød og nuttet. Jeg kan også blive arrig. Folk får klar besked, hvis de overbeglor mig på en dårlig måde.



Les Cubeurs
Je Suis Femme
Pris 3.295,-

Stig:
– Der er grænser for, hvad jeg vil finde mig i. At tie, når man bør protestere, går mennesker til kujoner.

Helle:
– Jeg er egentlig ret heldig med, at det lige ramte mig, for mit liv er blevet meget bedre. Jeg har lovet, at jeg aldrig vil gå på kompromis med mig selv igen.



Birgit:
– Jeg oplever, at det er andre mennesker, der har et problem – ikke mig.

diamanter og den obligatoriske røde signaturre Rubin eller sorte safir i kronen.

– Faktisk så sagde urmageren, at ure i denne kvalitetsklasse normalt ville koste det dobbelte, smiler Søren tilfreds.

Dernæst kontaktede de en urmagerbutik for at høre, om der var et marked for urene. Også det blev i allerhøjeste grad bekræftet; kombinationen god kvalitet, rimelig pris og et markant design gav grønt lys hele vejen.

Kampagne med kant

Men det var de herrer Stig og Søren naturligvis ikke tilfredse med. Les Cubeurs skal ikke være den artige duxsedreng med vandkæmmet hår. I stedet går firmaet efter at blive den schweiziske urverdens enfant terrible, der kræver plads og opmærksomhed. Som de siger:

– Det kan godt være, at mange har råd til Les Cubeurs. Men det er ikke hvem som helst, der har en vilje, der kan matche det.

Sammen med Åbyhøj-bureauet minuskel skabte de kampagnen *Vær dig selv MED VILJE*, der er bygget op omkring mennesker, der ikke følger det gængse skønhedsideal, men som tør være sig selv og har viljen til at stå fast.

– Urene er jo alle firkantede. Derfor var det nærliggende at vise folk med kant og vilje, forklarer Søren.

Månedsløn for et glansbillede

Kampagnen blev testet på et prøvepublikum, og reaktionen var meget positiv:

– Folk gad ikke se de kendte, siger Stig. At han selv er med på et af billederne, tager han med et smil:

– Der var jo ingen grund til, at jeg ikke skulle være med, når det nu var noget med kant...

At Søren så er blevet spurgt, om Les Cubeurs nu kun er for folk

Pia:
– Jeg bliver pirret af det, der er fandenivoldsk og anderledes. Jeg har det ikke så godt med ligusterhæk og midt imellem...

med handicap, afføder blot et kontant spørgsmål: Er andre ure da kun for skuespillere og tennistjerner?

Ifølge Søren og Stig har urbranchen en tendens til at male et glansbillede af deres kunder med frontfigurer som Nicole Kidman og Brad Pitt. Sådan ser flertallet af mennesker jo ikke ud.

– Gider du betale en månedsløn eller mere for et ur, der forsøger at presse en identitet ned over hovedet på dig? Bare fordi du godt kan lide kvalitetsure, behøver

du jo ikke have lyst til at være som de celebs, der reklamerer for urene, siger Søren. Med Les Cubeurs har du et ur, der ikke giver tomme drømme, men understreger din egen personlighed og vilje.

Alvoren i kampagnen skal tages helt bogstaveligt – også for firmaets økonomi:

– Hvis Gud havde skabt os alle lige, så var vi out of business, smiler han.

*Les Cubeurs
Côtes de Geneve
Pris 2.995,-*

Lars er nok den eneste enarmede jæger, der har skudt en bjørn:

– Jeg har altid haft det sådan, at man kan lige så godt være ærlig og sige tingene, som de er. En spade er en spade og en lort er en lort. Det har jeg sommetider fået én på snudeskaftet for.

Skønheden i modellerne

– Skønhed kommer indefra, supplerer Stig og hentyder både til modellerne i kampagnen og til urene, hvor en stor del af værdien selvsagt befinder sig under overfladen.

– Den historie vil vi gerne fortælle. Og vores modeller er ligeglade med, hvad folk tænker.

Birgit, der har fået fjernet et bryst – siger det selv:

– Jeg oplever, at det er andre mennesker, der har et problem – ikke mig.

Stig og Søren fortæller, at modellerne på ingen måde føler sig udstillede, hvis nogen i øvrigt skulle være bange for det. Tværtimod har de været meget begejstrede for at medvirke, hvad også deres statements viser. Og faktisk var der mange flere personer, der meldte sig og gerne ville deltage. Om den første serie følges op med flere historier, eller Stig og Søren finder på noget helt nyt, vil de ikke løfte sløret for. Lige nu har firmaet travlt med at følge op på de mange interesserede butikker, der har bud efter Les Cubeurs – men som ikke nødvendigvis får lov til at føre dem – i sagens natur bliver butikkerne nemlig nøje udvalgt... ■

www.lescubeurs.dk



Jade kugler i spændende farver vist som collie, med sølvforgylde mellemstykker. Vejl. pris fra kr. 895,-
Sølvforgylde ørehænger m. jade. Vejl. pris kr. 285,-

the colours of...

Kom ind og prøv din favorit
hos din lokale guldsmed.



Silk Look Bracelet. Vejl. pris fra kr. 385,-



Jade armbånd m. sølvforgylde mellemstykker.
Vejl. pris kr. 425,-

STENFORM

MADE BY NATURE

www.stenform.dk

CHRISTINA[®] LONDON

Swiss Made Diamond Timepieces



24 ÆGTE DIAMANTER

TOP WESSELTON / VVS

SWISS MADE

SAFIRGLAS

CHRONOGRAF

4.295,-



40 ÆGTE DIAMANTER

TOP WESSELTON / VVS

SWISS MADE

2-LAGS PERLEMORSSKIVE

2.395,-

Ivækstprisen

CHRISTINA HEMBO

ÅRETS KVINDELIGE IVÆRKSÆTTER 2008

www.christinadesignlondon.com

JYLLAND Auning, Anne Kruse Billund Gimm Bjerringbro Bamberg Brabrand Palmø Brande Erlandsen Guld & Sølv Brovst Anytime Brørup Brørup Optik Esbjerg Cityguld, Guldsmeden Fjerritslev Flintholm Fredericia Klokken Frederikshavn Dannesboe Galten Torvets Ure og Optik Grenaa Mouritsen's Eff. Grindsted Guldsmeden Haderslev Poul Normann Hammel Anytime/Dalhoff Ure Guld Sølv Hanstholm Kai's Ure & Optik Herning Korall Guld og Sølv, Mosekær Ure Brillor Smykker Hjøllerup Hjøllerup Optik Hjørring Møller Guld Sølv Ure Hobro Henrik Ørsnes Ure - Guld - Sølv Holstebro Nicolaisen Ure Guld Sølv, Ulsted Ure og Optik, Myrup Ure - Guld - Sølv Højbjerg Palmø Ikast Brillant Kjøllerup Tække Ure-Optik-Smykker Kolding Elbro Jensen's Eff., Spendser, Guld Sølv og Ure, Urmager Knud-Erik Andreasen Kolind Guldsmeden Lemvig Engens Ure Guld Sølv Løgstrup Ravsløberiet Nr. Nebel Søren Fisker Ure og Specialoptik Nykøbing M. Clockhuset Odder Anytime/Guldsmeden Randers Clausen Buch, Smed's Eff. Ringkøbing Johnsen Ure og Guld, Bent S. Andersen Risskov Anytime/Veri Ure og Optik Ry Luna Sølv & Guld Rødding Anytime/Jane Tobberup Silkeborg Guldsmed Boye Skive Østergaard Skjern Myrup Ure - Guld - Sølv Skærbæk Mathiasen ApS Struer Profil Optik, Chr. Sinding og Søn Støvring Den Sorte Diamant Sæby Torvets Ure og Optik Sønderborg Anytime/Ejler Skjerning, Susanne's Guld og Sølv Thisted Klaus Guldsmed Tinglev Rita's Ure Guld & Sølv Toflund Anytime Chr. Tandrup Tønder Nyt Ur, Odins Klinge Ulfborg Anytime Varde Varde Guld og Sølv Vejle Kipp Vejle Den Gamle Guldsmed, Sct. Mathias Ure-Guld, Ranch Svendsen Viborg Sct. Mathias Ure-Guld, Mørup Ure-Guld Vinderup Zeuthen Vojens Centrum Ure og Smykker Åbenrå Thorsmark Aalborg Engmose Ure, Klitgaard, Henrik Ørsnes Ure - Guld - Sølv Århus C Palmø - Banegårdsplassen, Palmø - Storcenter Nord, Sct. Mathias Ure-Guld, Vibholm Guld & Sølv Søndergade, Vibholm Ure Østergade

FYN Ejby Anytime/Ejby Ure og Optik Faaborg Guldsmed Duus Glamsbjerg Guldsmeden i Glamsbjerg Middelfart Anytime Middelfart, Odense C Jørgen Nielsen Guld Sølv Ure, Zinglarsen Ure og Guld Odense V Bolbro Specialoptik Ringe Bona Dea Rudkøbing Anytime Svendborg Pind J Design Guldsmedie

SJÆLLAND OG ØERNE Albertslund Albertslund Ur og Guld Center Allerød Allerød Guld Sølv Ure Bagsværd Kierkegaard Ballerup Ballerup Guld og Sølv, Colding Guld og Sølv Charlottenlund Anni Bachhausen Aps Frederiksberg Pigen & Diamanten, Tranberg Ure Guldsmed Keldorffs Eff. Frederikssund Carlo Christiansen Frederiksværk S.P. Løkke ApS Ure - Smykker - Optik Gentofte Mogens Poulsen Greve Carsten Petersen, Hvitfeldt Haslev Focus Helsingør Haagen's Eff. Holte Midtpunktets Ure, Guld og Sølv ApS Hørsholm Guldbrandsen Juveler, KC Guld Sølv Ure, Klaus Rygaard Ure og Smykker Jyderup Gretas Guld Sølv Ure Kalundborg Urbutikken Kastrup Tårnby Guld & Sølv Kongens Lyngby Center Ure København N Aveny København S Aveny, S. A. Rasmussen København Ø Anytime/Lady Lin Køge Brogade Guld og Sølv, Guldsmeden Maribo Guldsmed Kela Nakskov Byens Ure & Guld Nærum Min Guldsmed Nærum Næstved Anne-Lise Guld & Sølv Ringsted Saaby's Roskilde Anytime, Svends Ure Rødovre Aveny/Købler, Guldsmed Dirk's Rønne Ur- og Guldsmed Skovlunde Anytime/Asferg Slagelse Carl Jensens Eff., Rådhuspladsens Ure & Guld Solrød Strand Erik Sørensen Smykker Sorø Lange's Eff. Tølløse Jan Frost Taastrup Guld og Sølvkælder Tårnby Tårnby Guld og Sølv Vanløse Bidstrup Vordingborg Anytime/Sandbirk Guld Sølv og Ure

Erik »den modige« Sørensen fra Pompus har designet et smykke med dyb mening.

Bibelens ti bud bogstaveligt talt lige ved hånden for både mænd og kvinder.

HAR DU GLEMT DE 10 BUD?

Af Gunna Egelund Hesselbjerg



Massivt rød eller hvidguld med de ti bud ingraveret.
Ved guldlåsen hænger desuden et guld kors. Pris 19.500,-

Jeg synes, det er herligt, når jeg finder et smykke med en dybere mening i – hvor nogen har turdet noget også selvom, det er forbundet med en risiko for, at andre ikke bryder sig om det. Det er vel denne nytænkning, fremgang og succes er gjort af? Det, som designere tør og gør.

Pompus har graveret de ti bud i guldplader, der bagefter er klemmt rundt om en lækker rund og rustik lædersnøre; herligheden afsluttes med et kors med inskriptionen INRI (Jesus af Nasaret, jødernes konge).

Bryd tavsheden

Kirken er vores hellige bygning. I den er generationer samledes, om kærligheden og om tab, til dåb, konfirmationer, bryllup og begravelser. De ti bud er grundstenene, og korset er vores symbol, og med et armbånd som dette har både kvinder og mænd (de modige af dem) fået et helt unikt smykke,

hvormed de kan sige noget med mening i. Man kan også vælge sin egen mening, for smykket laves også med dine egne ord og sætninger, hvis du vil. Her er da et smykke, der kan få en samtale igang ved et middagselskab!

At en maskulin mand (som Erik »den modige« fra Pompus) også tør være både dyb, følsom og troende er efter min mening meget livsbekræftende.

Jeg spurgte Erik Sørensen:
Lever du selv efter de ti bud?

– Nr. 2 er måske ikke helt nutidig, men jeg misbruger ikke Guds navn med dårlig hensigt. Nr. 3 er jeg ikke i nærheden af at opfylde, men måske på vej. Resten synes jeg godt, jeg kan sige ja til at opfylde.

– Jeg opfatter i øvrigt de ti bud som værende en god retning gennem livet. Nogle af budene er måske ikke nutidige,



De ti bud på armbåndet:

1. Du må ikke have andre guder
2. Du må ikke misbruge Guds navn
3. Husk hviledagen og hold den hellig
4. Ær din far og din mor
5. Du må ikke begå mord
6. Du må ikke bryde ægteskabet
7. Du må ikke stjele
8. Du må ikke vidne falsk mod din næste
9. Du må ikke være ude efter din næstes hus
10. Du må ikke være ude efter din næstes kone eller noget der tilhører din næste

Erik Sørensen fra Pompus:
– Vi laver det hele selv.
Der er ikke noget der er ude af huset, ikke noget der er ude af landet. Det er læder og guld – cirka 30 gram på hver lædersnor.



RUBEN SVART

Nyt katalog

Nærmeste forhandler anvises på www.svart.dk



Dette pondus – ej undskyld – POMPUS-smykke har power, har pondus, har et statement. Dansk kultur og religion sat på snor.



trods de vel er gode i hensigten. For eksempel bliver rigtig mange skilt i dag, men de fleste synes vel, det er en smuk tanke at blive sammen. Andre bud er jo mere indlysende rigtige som fx nr. 5.

Hvad mener du med retning?

– Jeg mener, noget vi skal prøve at efterleve vel vidende, at det ikke altid kan lade sig gøre. Jeg synes, man bør efterleve dem og have dårlig samvittighed, når man ikke gør det.

Er du religiøs/kristen?

– Jeg sad en aften på trappen i mit værksted og tænkte over dine spørgsmål. Skulle jeg kalde mig for kristen? Der hænger tre billeder i vores værksted, alle af Jesus – fra fødsel over korsfæstelse til tilbedelse. Så jeg kan i hvert fald godt lide at dyrke det. Men det er helt klart til fortolkning. Jeg kan godt lide tanken,

men har aldrig læst Biblen. Kirken skal være der, men jeg bruger den kun, som det passer ind i min verden. Jeg er nok lige så indfanget af kulturen og traditionen som af kristendommen selv. Men når alt kommer til alt, er det kirken, jeg søger, når jeg er længst ude.

– Hvis jeg har givet udtryk for, at smykket kun er til mænd, er det forkert. De kvinder, der køber det, er nøjagtig lige så glade for det, som mændene er, og det klæder lige så godt kvinder som mænd. Jeg har muligvis prøvet at sige, at der ikke findes ret meget, som mænd rigtigt synes er godt til dem, hvor dette armbånd er et godt bud på et smykke til mænd. Smykket er noget, jeg oprindeligt har lavet til mig selv. ■

www.pompus.dk

GUNNAS TI BUD

Flere af de ti bud er negative og bruger ordet *ikke*. De er løftede pegefingre, ikke kærlige anvisninger. Underbevisstheden (og universet) forstår ikke ordet *ikke*. Det er meget bedre at sige, hvad vi godt må og fokusere på det. De ti bud, som kunne gælde for alle, lyder:

1. Jeg må tro på, hvad jeg vil.
2. Jeg må gerne tale om min Gud.
3. Jeg må forkæle mig selv, nyde livet og nyde at slappe af.
4. Jeg respekterer dem, der elsker mig og er ældre og klogere end jeg.
5. Jeg yder førstehjælp og er organdonor og hjælper andre i livet.
6. Jeg elsker min kæreste, så længe han/hun også elsker mig
7. Jeg skelner mellem, hvad der er mit, og hvad der er andres.
8. Jeg taler sandt og, så vidt jeg kan, lever jeg efter at gøre godt for andre, specielt mine nærmeste.
9. Jeg glæder mig over andres succes og ønsker det samme for mig selv.
10. Jeg må gerne have succes i mit eget liv, og jeg må gerne glæde mig over, at min ven har en skøn kæreste, skønne børn og dejlige ting, og jeg må gerne ønske, jeg selv får det.

INEX DIAMOND COLLECTION


Fine Watches since 1952



JYTTE KLØVE

– **Egentlig havde jeg** tænkt mig at bruge løs af det guld, som ligger så ødselt strøet på havoverfladen, når solen står op. Men det guld er – ligesom det, der ligger for enden af regnbuen – svært at få fat i. Derimod er der skatte at hente nede i havet. Fiskene, der svæver rundt i det kolossale element, giver os både føde og oplevelser. Ikke alt, der skinner, er guld. Jeg har til denne udstilling ladet mig inspirere af atmosfæren omkring det, der blot skinner. Brochen og vedhængen er udført af sølv og røget sildeskind. Silden er fra Esbjerg, og sølvet er recirkuleret materiale fra C. Hafner i Tyskland.

20

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

En del af smykkerne er lavet specielt til udstillingen på Koldinghus og er derfor ikke sat i produktion eller prissat.



Classic

Viklet ring i sølv, 22 og 24 karat guld, diamanter og perle.

JOSEPHINE BERGSØE

– **I oceanernes** dyb findes væsener, hvis udseende og funktion langt overstiger den menneskelige fatteevne. Disse galakser eksisterer kun, fordi de er utilgængelige for mennesker. Smykkerne her er en abstraktion over fragmenter af en øreknogle fra dybhavsbras, en rognignistrende regnbuegoble eller et halvt spist fiskegab med isglimtende små ådselsfisk i pendulfart mellem tænderne. Og så er der helt stille, og det knitrer!

I sommers kunne man opleve

udstillingen Bæredygtige

Smykker på Koldinghus.

Udstillingen tog pulsen på,

hvor dansk smykkedesign

befinder sig lige nu – når der

vel at mærke tænkes i

bæredygtighed og fairtrade.

Vi bringer highlights ledsaget

af designernes egne ord.



Modsatte side:
Ornamenteret klokke
på armbånd 3.500,-
Desuden fås bjælder i tre
størrelser fra 1.800,-

Til højre:
Big Bell, den store klokke med
afrundet bagkant koster 6.200,-
Long Bell, den cylindriske 5.400,-
Den lille buttede 2.500,-
Klokkerne er i 18 karat guld.



Havets Guld
Langoval broche
udført i sølv, røget
sildeskind og lak.
Købt af Museet i
Koldinghus.



KLART

Sand Dollar
18 karat guldring
med Tahitiperle



Tangled Weeds
Ørehængere i 18 karat
guld med Tahitiperle.



BODIL BINNER



– **Havet** er min evige inspirationskilde til nye design – i et rent og grafisk formsprog. Runde og bløde perler gør smykkerne feminine, men guldet og diamanterne er mine yndlingsmaterialer. Ud fra fairtrade-filosofien har jeg i et stykke tid valgt at arbejde med råmaterialer med god samvittighed. I min verden hænger kærlighedsgaver sammen med etisk korrekt luksus.

JANE KØNIG

– **Vi lever** i en verden med stor forskel på rig og fattig, og for mig er det vigtigt at hjælpe med at udjævne disse forskelle, blandt andet ved at arbejde i bæredygtige materialer. Håndværkere og arbejdere får en fair løn og putter derfor også en god energi i deres arbejde og produkter. Desuden bliver miljøet skånet betydeligt. Det er KLOKKEKLART for mig, at fairtrade og bæredygtige varer er fremtiden.





*Rethoughts er
fingerringe
og ørestikker af
sterlingsølv og
genanvendt
plastemballage
fra legetøj,
barbergrej og
elektronikudstyr.*

*Ring af 24 karat
forgylt sterling-
sølv 310,-*

VICKI ZOÉ ZISKA

– **Hver dansker** bruger cirka 180 g emballage om året. Det belaster iljøet, både når det fremstilles, og når det til sidst smides væk. Plastikemballage har for den enkelte forbruger måske ikke nogen umiddelbar værdi. Men hvad sker der, hvis man giver emballagen ny værdi ved at gøre den til noget smukt – et smykke med en længere levetid? Det har jeg forsøgt at finde et svar på. Jeg har indsamlet plastikemballage fra min egen dagligdag og indarbejdet det i min produktionsproces. Ud af dette forsøg er der kommet en hel bæredygtig smykkekollektion.

Kollektionen Rethoughts er primært lavet til udstillingen på Koldinghus, men Vicki Zoé Ziska har også en mindre produktion af unikke smykker til salg.



Foto Anitta Berhrent



*Australske fairtrade
Tahitiperler og
Shamballaguldbar i
18 karat grønländsk
fairtradeguld.
Pris 383.000,-*

SHAMBALLA

– **Hos Shamballa** Jewels tror vi på bæredygtighed. Vi tror på, at man skal respektere den gensidige afhængighed mellem menneske og natur. Vi ser det derfor som en nødvendighed, at vi påtager os det sociale og miljømæssige ansvar, som kræves for at sikre kommende generationers levevej og omgivende natur.



Søren Thisted fra OpiumOne.

OPIUMONE

– **OpiumOne** er baseret på fairtradeprincipperne. Vores smykker er baseret på social ansvarlighed, og der går hverken på kompromis med de ansattes arbejdsforhold eller med produkternes kvalitet. Smykkerne fremstilles i samarbejde med gamle nordindiske guldsmedefamilier. Herfra sendes de videre til færdiggørelse i den gamle by Dali i Yunnan-provinsen i det sydvestlige Kina tæt på grænsen til Vietnam, Myanmar og Tibet. Vi har 35 ansatte, hovedsageligt kvinder mellem 18 og 35 år, og i samarbejde med dem har vi totalrenoveret fabriksområdet og installeret solenergi. De fleste ansatte har valgt at bosætte sig i området, og de har mulighed for at modtage undervisning i Tai Chi, meditation og Kung Fu.

Håndflettede Macraméarmbånd
med evigheds-knude i 18 karat guld.
Pris 2.500,-



METTE VIVELSTED

– **Titlen på** denne serie unikabrocher er: Lost in history – en broche i en broche... De er overvejende skabt af materialer, som har levet et „tidligere liv“. De består blandt andet af antikke granat- og similibrocher samt motiver fra antikvariske bøger og messing fra skrotpladsen. Jeg er optaget af smykket som kommunikationsmiddel og arbejder tematisk med begreber som affektionsværdi og vores forhold til dette. Jeg tilføjer mine smykker et indhold af genkendelige og mindre genkendelige elementer og søger således et spændingsfelt i arbejderne, som gør, at man ledes til at tænke både frem og tilbage i tiden. både frem og tilbage i tiden når man ser dem. Smykkerne skal skabe nysgerrighed, rejse spørgsmål, vække følelser og eftertanke, og for at opnå dette „blender“ jeg genkendelige elementer – mormorperlekæder, tretårnede arveskeer, Kongeligt Porcelæn – med nye begreber som eksempelvis japansk populærkultur og tilføje således ting, som har mistet værdi, ny betydning.

Mit arbejde med at integrere og transformere disse gamle ting forholder sig således også positivt til ideen om genbrug og bæredygtighed.



Botanical Intruder

Broche af messing, papir, nylon, filt, antik similibroche, serlingsølv og kulturferskvandsperle. Pris 9.500,-



Kawaian visit

Broche af messing, papir, nylon, filt, antik granatbroche, kulturferskvandsperle og sterlingsølv. Pris 9.500,-

I forbindelse med udstillingen Stof til Eftertanke på Koldinghus har vi lanceret den første Shamballa Jewels-halskæde lavet af 100 procent bæredygtige materialer. Halskæden består af australske fairtrade tahitiperler og en Shamballa-guldbar i 18 karat grønlandsk fairtrade-guld.

Og prisen er „kun“ 383.000,-



KYSSEFISK & LIGNENDE...

Karen Borup fra **Per Borup Design** har designet en ny armlænke, som kan bruges, som den er, eller med charms.

Armlænke i 14 karat guld
22.000,-Charms fra 3.500,-

Karen Borup:

– Armlænken minder om en ankerkæde, men leddene her er i tre forskellige størrelser, der sidder sammen i et uregelmæssigt mønster. Dette gør, at armbåndet virker mere åbent og levende. De store led er særdeles velegnede til isætning af charms.

– Hver af disse charms kan repræsentere helt særlige minder. Fx kan den buttede Fisk med trutmund være et minde fra den fisketur til Norge, hvor der ikke blev fanget noget; måske fordi der blev grinet (eller kysset) for meget. Den majestætiske lille frø skal også nævnes. Den får man selvfølgelig af prinsen i sit eget liv!



Fås i mange versioner, stålflætlænke, læderrem, titanium, stål, sort, guld og brun titaniumsbelægning, alle i både herre- og damestørrelse. Pris fra 699,-

SLANKE LINIER

Nyt fra **Obaku** er model 123 – et ultraslankt ur, der sidder let og behageligt på håndledet. Designet af Christian Mikkelsen fokuserer på enkel elegance og funktionalitet.



ROMILD

Håndlavet ring fra **Janne Romild** af oxideret sølv og fede 14 karat guldkanter og guldfatninger. Stenene er blandede safirer og 0,10 carat diamanter. Pris fra 10.000,-.

RIVER

Hjerteslebet diamanter fra **Ruben Svart**. 1,46 carat river/ vs1 holdt af tre fingre og inkl guldkæde 158.000,-

Herunder ørestikker med to 0,955 carat princesscut w/si1 til 112.000,-





**A PARTNERSHIP TO BENEFIT
ENVIRONMENTAL CHARITIES**

Leonardo DiCaprio and TAG Heuer have joined forces
to contribute to Green Cross International initiatives.

To learn more please visit www.tagheuer.com
Telefon 7025 3075 oplyser nærmeste forhandler.



WHAT ARE YOU MADE OF?



TAGHeuer
SWISS AVANT-GARDE SINCE 1860

*Symbiose #1***PERRELET****Shamballa Jewels****White Diamond****& Rose Gold Bracelet**

SHAMBALLA
&

Nogle af verdens fedeste ure er blevet kopieret – uden at de ærekære mærker kan gøre noget som helst ved det. Men det har de sikkert heller ikke lyst til, det er nemlig Shamballa, der har leget med farver og fornemmelser og „genskabt“ luksusurene i deres eget univers.



Symbiose #2

HUBLOT

**Shamballa Jewels
White Diamond &
South Sea Pearls
Bracelet**

LUKSUSURENE

*Tekst Christian Schmidt
Fakta Martin Schultz
Foto Mikkel Strange
Billedbehandling Per/ColorClub*

Når man nu allerede HAR sit favoritur – Hublot, Ulysse Nardin eller Perrelet – og man stadig har brug for at forkæle sig selv, hvad gør man så? Shamballa giver svaret; man får et armbånd, der matcher uret! Som inspiration til, hvordan du selv kan

tænke i harmonier og helheder har danske Shamballa Jewels skabt syv smukke symbioser af ur og smykke. De specialdesignede armbånd er en hyldest til hver enkelt urs design og individuelle temperament – genskabt med diamantpavérede rød- og hvid-

guldskugler, facetslebne safirer, runde smaragder, South Sea eller Tahitiperler og kugler af ædeltræ. Urene er Perrelet, Ulysse Nardin, Hublot, De Grisogono, Romain Jerome og danske Linde Werdelin.

Symbiose #3 ULYSSE NARDIN

Shamballa Jewels White
Diamond, Yellow Gold &
Ebony Bracelet

28

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
N

K
K
E
R



Symbiose #1 (forrige opslag)

PERRELET

A7003/1 Limited Edition

Etableret 1777 i Le Locle.

Uret her har en 38 mm fuld pavé urskive, krans og skuldre med P-181 manuelt værk, 40 timers Power Reserve og alligatorrem.

Pris 190.000,-

Shamballa Jewels White Diamond & Rose Gold Bracelet

Armbånd med tre 10 mm pavékugler af rødguld med hvide diamanter samt syv 10 mm SOS, Star Of Shamballa rødgulds-kugler og to rødgulds-lukkekugler i låsen.

Pris 104.000,-

Symbiose #2 (forrige opslag)

HUBLOT

Big Bang All White

(Ref. 361.PE.2010.RW.1704)

Etableret 1980 i Geneve

Urkasse i rødguld og keramik med 135 diamanter på ialt 0,82 carat, krans i rødguld med 126 diamanter på ialt 0,87 carat og gummirem. Pris 133.000,-

Shamballa Jewels White Diamond & South Sea Pearls Bracelet

Armbånd med en 10 mm pavékugle af rødguld med hvide diamanter, to 10 mm SOS, Star Of Shamballa rødgulds-kugler, seks South Sea perler og to rødgulds-lukkekugler i låsen. Pris 75.700,-

Symbiose #3

ULYSSE NARDIN

Marine Diver Limited

(Ref. 260-32-3A)

Etableret 1846 i Le Locle

Hvidguldsurkasse med blå „carbon“ skive, UN-26 værk og gummirem med to hvidguldsplader. Pris. 184.275,-

Shamballa Jewels White Diamond, Yellow Gold & Ebony Bracelet

Armbånd med tre 10 mm pavékugler af hvidguld med safirer, to 10 mm SOS, Star Of Shamballa hvidgulds-kugler, fem facetslebne 10 mm safirkugler og to hvidgulds-lukkekugler i låsen. Pris: 129.000,-



Symbiose #4

ROMAIN JEROME

Shamballa Jewels White Diamond
& Rose Gold Bracelet



Symbiose #5

LINDE WERDELIN

Shamballa Jewels Raw Black
Diamond, Pavé & Yellow Gold
Bracelet

29

D
E
S
I
G
N
U
R
E
S
M
Y
K
K
E
R

Symbiose #4

ROMAIN JEROME

**Titanic-DNA – rusted steel
T-oxy III pink gold**

(Ref. T.OXY3.2222.00.BB)

Eableret 2004 i Geneve

Urkasse i pink guld med krans af rustet metal hentet på 3.900 meters dybde fra Titanic og brun alligatorrem. Pris 131.000,-

**Shamballa Jewels White Diamond
& Rose Gold Bracelet**

Armbånd med en 10 mm pavékugle af pink guld med hvide diamanter, to 10 mm SOS, Star Of Shamballa rødgulds-kugler, syv ebonytrækugler og to rødgulds-lukkekugler i låsen. Pris 56.000,-

Symbiose #5

LINDE WERDELIN

(Ref. LW.B1.T1.4.4.6.20)

Eableret 2002 i Danmark

Urkasse i guld med gummirem

Pris: Privateje

**Shamballa Jewels Raw Black Diamond,
Pavé & Yellow Gold Bracelet**

Armbånd med 10 karat sort rå diamant, to 10 mm pavékugler af hvidguld med sorte diamanter, syv 10 mm SOS, Star Of Shamballa, guldkugler, der sammen staver Mads Kornerups kærestes navn og to gulds-lukkekugler i låsen. Pris: Kun ved personlig henvendelse.

Symbiose #6 (næste side)

HUBLOT

Big Bang Black Magic Diamonds

(Ref. 301.CV.130.RX.114)

Eableret 1980 i Geneve

Urkasse i sort keramik, krans i PVD stål med 114 diamanter på ialt 1,78 carat og gummirem. Pris 115.600,-

**Shamballa Jewels
Black Diamond Bracelet**

Armbånd med ti 10 mm pavékugler af hvidguld med sorte diamanter og to hvidguldslukkekugler i låsen. Pris: 171.000,-

**Shamballa Jewels Black Diamond
& Tahiti Pearls Bracelet**

Armbånd med en 10 mm pavékugle af hvidguld med sorte diamanter, ni Tahiti

*Symbiose #6***HUBLLOT****Shamballa Jewels
Black Diamond Bracelet****Shamballa Jewels
Black Diamond
& Tahiti Pearls Bracelet**

perler og to hvidguldslukke-kugler i låsen.
Pris: 70.000,-

*Symbiose #7***DE GRISOGONO****Instrumento Grande**

(Ref. GRANDE N07)

Pink guld urkasse med stor dato og sort
læderrem.

Pris 157.875,-

**Shamballa Jewels White Diamond
& Rose Gold Bracelet**

Armbånd med en 10 mm pavékugle af
pink guld med hvide diamanter, ni 10 mm
SOS, Star Of Shamballa rødguldskugler og
to rødguldslukke-kugler i låsen.

Pris 104.000,-

Smykker: www.shamballajewels.com

Ure udlånt af Reeslev Copenhagen: www.reeslev.com

*Symbiose #7***DE GRISOGONO****Shamballa Jewels
White Diamond
& Rose Gold Bracelet**

R O S G A A R D

C o l l e c t i o n



Rangleringe

Unikt design
med mange variationer



GULDSMED METTE ROSGAARD

AKSEL MØLLERS HAVE 1 • DK-2000 FREDERIKSBERG

TELEFON (+45) 38 10 18 48 • METTE@ROSGAARDCOLLECTION.DK • WWW.ROSGAARDCOLLECTION.DK



SORT TAHITI

Tom Blicher har snoet dette kraftige 14 karat guldvedhæng om en stor sort Tahitiperle og klemte en 0,03 carat brillant W/vs. Pris 7.190,-

BYG SELV VIDERE...

Melcher Copenhagen har skabt helt enkle og effektfulde kombinationsringe prydet med brillanter i guldfatning. Pris på de tre ringe tilsammen 11.000,-



DIAMANTER PÅ RÆKKE

Armbånd designet af **Christine Hvelplund**. I alt 7,80 carat W SI i 18 karat hvidguld. Laves også i gult guld. Pris som vist 82.500,- eller med færre rækker på 2,40 carat til 39.800,-.



LÆDER & CHARMS

Der er 9 forskellige motiver i Flora Danicas nye serie med læderarmbånd, blandt andet jordbær, syren, firkløver og mimose.



Smykkerne på læderarmbåndene fås både i 925 sterling sølv og belagt med 18 karat guld. Priser fra 449,-

Jordbærcharm i sterling sølv eller 18 karat forgyldt til 199,-. Serien omfatter 16 forskellige charms heriblandt persille, hasselurt, rosa canina og syren.





DESIGN URE
SMYKKER
MESSEN

13-15 MARTS 2010 DGI-Huset VEJLE

Book

din stand på

hw@designuresmykker.dk



Gør din hverdag lettere...

– Med branchens foretrukne software



Ring til os for
en uforpligtende
demonstration!

- Attraktiv løsning
- Brugervenlig
- Opbygget i moduler
– køb kun det du skal bruge
- Integration til Dankort,
C5 samt Navision
- Samarbejder med leverandører
om elektroniske vare- og
fakturaoplysninger for større
sikkerhed og lethed
- Nem integration fra systemet
til bl.a. webshop
- Lagerstyring og POS
system/kasseløsning i ét



HUSK vi
også tilbyder
overvågning
og dankort!

Tlf. 70 200 256 | www.pos4u.dk

Et stort antal guldsmede benytter allerede DiamondR systemet med stor glæde. Klik ind på vores hjemmeside og find en guldsmed i nærheden af dig.

3D INVENTAR

- ✓ Professionel butiksindretning
- ✓ Skræddersyede løsninger
- ✓ 35 års erfaring



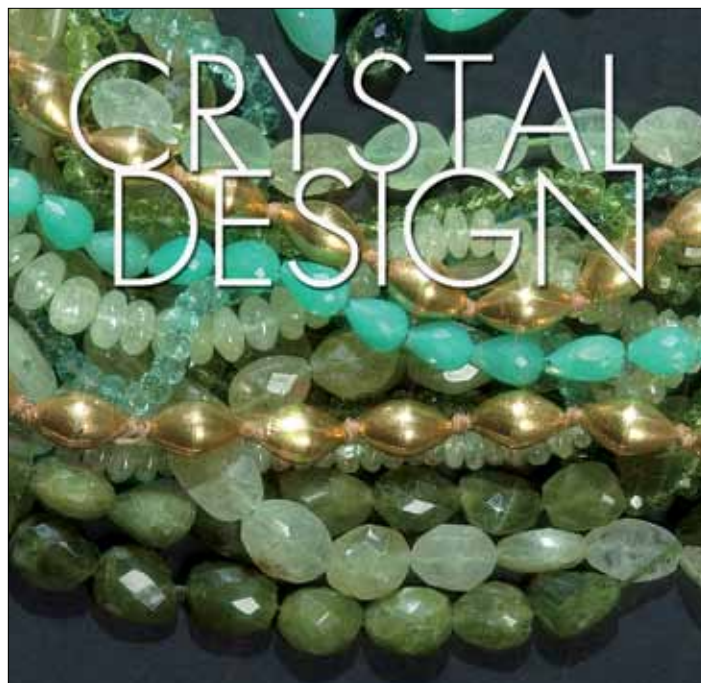
Von Finger, Odense



For yderligere information:

3D-INVENTAR
Ellegaardvej 10
6400 Sønderborg
Tlf: 73 12 10 00

www.3D-inventar.dk



DRÅBER STENKÆDER FATTESTEN STORT UDVALG I DIAMANTKÆDER

Kontoret åbent hver anden mandag
Gothersgade 12, 1123 København K
Ring tlf. 27110804 eller 75780805 og få udvalg tilsendt
Foretager også specialslibninger

Gift med Pompus

Danske Smykker



www.pompus.dk

GODT NYT

CHOKING GUL

Casio Baby-G i knaldegul. Modellen er spottet på Lady Gaga i hendes videoer Lovegame og Eh Eh. Perfekt til rejser, sport og stranden og – nåja, den røde løber...

Måler 43 x 40 mm men vejer kun 37 gram og er super stødsikret i naturgummi. Diodeoplyst urskive, der giver præcis aflæsning under dårlige lysforhold, verdens-tid, stopursfunktion (1/100 -1 time), 5 daglige alarmer med Snoozefunktion, autokalender, batteriindikator og vandtæt til 100 meter. Pris ca. 900,-



MADS' TIKTIK...

Vores egen Mads Mikkelsen bliver også hyppigt spottet ved fashionable lejligheder. For nyligt blev han snuppet med et Jaeger-LeCoultre Amvox 1 Alarm Watch på armen ved den 66. Venice Film Festival



Verdensnyhed!

HoB Watch er stolt af at kunne præsentere en ægte verdensnyhed: Sapphire fra JACOB JENSEN™.

Sapphire-serien består af ure i to størrelser til damer og herrer og i tre forskellige farvekombinationer.

Urene leveres til butikkerne med specialfremstillede LED-belyste displays til udstillingsvinduet.

www.jacobjensen.com



Model 550 & 560
Vejl. pris: 8.995,-



Model 552 & 562
Vejl. pris: 8.995,-



Model 553 & 563
Vejl. pris: 8.995,-



Sapphire Display



HOLLANDSK OVERSIZED

Hollandske TW Steel er et af de førende mærker inden for oversized ure. I år lanceres et nyt brand med navnet CEO. Benævnelsen er inspireret af forretningslivets CEO – Chief Executive Officer, men selv ligger TW Steel en anden betydning i forkortelsen, nemlig Collection ExtraOrdinary. Det er palnen af TW Steels skes kollektioner alle skal suppleres af en særlig CEO-serie. Den første er Canteen Style, der består af 28 ure i to størrelser 45 eller 50 mm i diameter – andre kollektioner er på vej.

TW Steel CEO Canteen Style med italiensk læderrem. Priser fra 2.099,-



EN TIKKENDE US-LEGENDE

Ingersoll Automatikure er grundlagt i 1892 af de to brødre Charles og Robert Ingersoll og er således en af USAs ældste urproduktionsvirksomheder. I 1892 lykkedes det brødrene i samarbejde med den legendariske Henry Ford at fremstille det verdensberømte One Dollar Watch. Uret kostede blot en dollar – hvad der dengang svarede til en dagsløn.

Dollaruret – også kaldet Yankee – blev så populært, at mere end en million ure blev produceret. Blandt kendte personer, der igennem tiden har gået med Ingersoll ure, kan nævnes James Dean, Thomas Edison, Mahatma Gandhi og præsident Theodore Roosevelt. Roosevelt har selv fortalt, at på sine jagtrejser i Afrika var han ligefrem kendt som "the man from the country where Ingersoll is produced".

Der knytter sig mange historier til Ingersoll.

Nogle af dem skabt af brødrene selv – som lanceringen af verdens mindste lommeur eller The Radiolite fra 1919 – det første ur med såkaldt night vision; en selvlysende skive. Charles Ingersoll lavede The Military Watch til hæren; et ekstremt robust mekanisk ur, der er blevet samlerobjekt.

Andre historier er skabt af sære omstændigheder som et Ingersoll-Midgett lommeur med ingravéret navn, der blev fundet af dykkere. Det havde tilhørt en af passagerne – Oscar Scoot Woody – på Titanic, der sank i 1912. Eller af

personligheder selv som piloten Sir Alan Cobham, der i 1928 fløj tværs over Afrika:

– Da jeg ikke kan stole på nogle af urene på flyet, brugte jeg mit Ingersoll til at måle tiden. Det har altid været en pålidelig timekeeper for mig under meget forskellige klimatiske forhold og under flyvninger på over 37.000 kilometer.

I 2005 var Ingersoll det bedst solgte automatikur i Tyskland og Italien, og nu kan det populære ur til den attraktive pris også købes i udvalgte urbutikker i Danmark.



Ny model fra Ingersoll

Samtlige ure har kasser i all stainless steel, læderrem med eksklusiv butterflylukning og glasbund, så de smukke værker kan beundres. Samtlige ure har også automatisk selvoptræk og op til 40 timers gangreserve.

Her ny model IN6900RBK til 2.099,-



Ingersoll Beatles

På nettet kan man finde obskure Ingersollure til salg, for eksempel dette lommeur med portrætter af The Beatles. Det er „all over very nice and clean“ og i „full working order“ og sælges for små 50 pund.



K.A.Rasmussen
Danmark



K.A.Rasmussen takker for besøget på GSU messen



Guld, Sølv, Platin & Palladium



**Halvfabrikata i samarbejde
med Eurofindings**



Alt i affinering



**Mønter og barrer i Guld, Sølv
og Platin**



Rhodiumbad, Guld og Sølvsalt

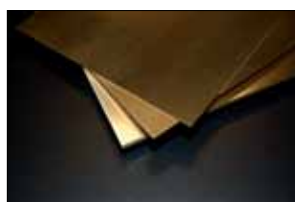
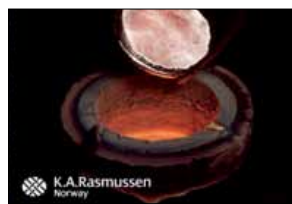
Hos K.A.Rasmussen finder du et bredt udvalg af ædelmetal-produkter i alle former og størrelser.

Vi er Skandinaviens største leverandør og aftager, med fokus på miljørigtig produktion og affinering.

Vores kundekreds spænder vidt, lige fra den lille nystartede guldsmed til de større danske og udenlandske virksomheder.

Vi bestræber os på at holde et højt serviceniveau, med konkurrencedygtige priser og et positivt arbejdsmiljø.

Hos os finder du ikke kun dine ædelmetaller, men også en god samarbejdspartner, der kan hjælpe med andre ting såsom: affaldshåndtering, støbeproblemer, smelteproblemer og beregninger.



Ring for priser og tilbud 43 96 47 42

E-mail: info@ka-rasmussen.dk

Time Unites!

37 millioner flygtninge verden over har mistet deres hjem og kontakt til familie og venner. De er i følge af krig, hungersnød og naturkatastrofer blevet revet fra hinanden. De har brug for hjælp til at finde hinanden igen. På Refunite.org kan flygtninge søge og finde venner og familie.

20 US dollars bliver doneret til Refugees United organisationen for hvert solgt ur. Når du bærer dette ur viser du din støtte og hjælper med at sprede budskabet.

Flot design og god kvalitet

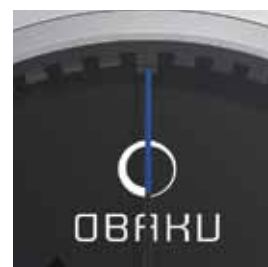
Uret med sit tidløse enkle design understreges af velafbalancerede detaljer, som medvirker til, at det aldrig bliver umoderne.

Uret kan bruges i alt slags vejr og til de fleste sportsgrene – og samtidig passer det sig fint som flot ur til aftensselskabet.



MASSIVT STÅL, KEVLAR URREM, TITAN GLAS,
MILJØVENLIGT URVÆRK

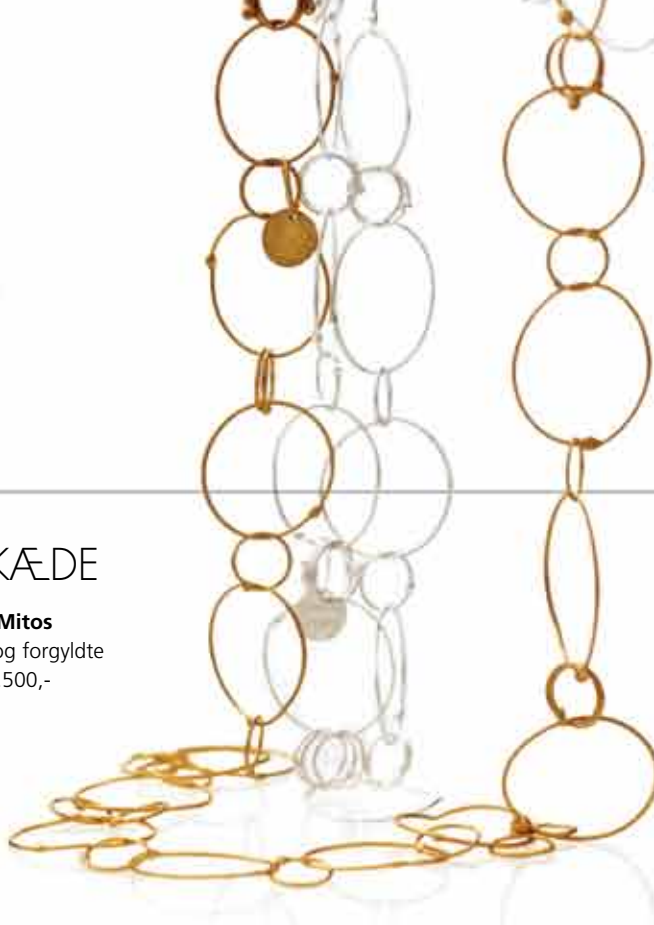
DKR 1399,-





LAAANG KÆDE

Dejlig lang kæde fra **Mitos** med masser af sølv- og forgyldte ringe at pille i. Pris: 1.500,-



14 karat
guld med
syn. cubic
zirconia

1.100,-

1.175,-

HJERTE-FANTASIER

Utroligt at der stadig kan laves variationer over så velkendt et tema. Efterårskollektionen fra **Støvring Design** rummer ikke desto mindre en hel række nye flotte bud.



8 karat rød-
og hvidguld
995,-

8 karat
guld med
syn. cubic
zirconia
1.225,-

JADEORGIE

Stenform af sammensat flotte armbånd i klare farver af indfarvede jaderperler med sølvforgylde mellemstykker. Priser 425,-



Når der fremover skal vælges luksusure, stiller schweiziske Corum med et nyt stærkt kort i konkurrencen om forbrugernes sympati. Firmaet har nemlig nu officielt papir på at have ligeløn. Her ses Yolaine Bôle, Corums HR-direktør, Antonio Calce Corums CEO og Véronique Goy Veenhuys, initiativtager til Equal Salary ved overrækkelsen af certifikatet.

URE MED LIGELØN

I **sommers** fik de ligeløn i La Chaux-de-Fonds i Schweiz. Nu er Schweiz jo ikke kendt som foregangsland for kvinders rettigheder. Men når man så endelig kaster sig over det, så gør man det med grundighed og struktur – akkurat som med deres ure, kunne man tilføje.

Det er det schweiziske urfirma Corum, beliggende i La Chaux-de-Fonds, der har fået officielt bevis på, at firmaet har ligeløn for kvinder og mænd. Certifikatet udstedes af Employment University Observatory under Geneves universitet på baggrund af både kvantitative, statistiske målinger og kvalitative undersøgelser af lønpolitik og personaleforhold. Certifikatet hedder *Equal Salary* og gælder kun i tre år, så skal firmaet revurderes.

Corum er det første urfirma i verden til at opfylde *Equal Salary* og blot det fjerde firma i Schweiz. I alpelandet er den gennemsnitlige lønskævhed kønnene imellem på 19 procent. Skulle det hele lyde en smule komisk, så kan man jo spørge sig om vi har ligeløn herhjemme...



Selv din bedste sælger kan ikke holde på kunderne, hvis ikke din forretning har den rette atmosfære, eller ikke udstiller dine smykker og ure som fortjent. Det er grundholdningen hos EM, der siden midten af 70'erne har skabt rum for inspiration og salg til store og små butikker i hele Norden.

Ideen i alle vores møbler er, at du kan indrette din butik, helt som du ønsker det. Læs om optimeret indretning, sikkerhed og øget indtjening på eminventar.com

GODT NYT

INVICTA I DANMARK

Invicta Corduba model 4906 i massivt rustfrit stål med matsort overflade. Inspireret af det klassiske militære look, men med technofiberrem til både mænd og kvinder. Vandtæt til 200 m og kronen er beskyttet under skruelåg. Pris 2.695,-



Det schweiziske urmærke fra 1837 forhandles nu i Danmark af nystartede watchhim.dk. Invictas modeller kommer i ganske små oplag og afløses hele tiden af nye varianter, så man har ikke langt tid til at bestemme sig i. Til gengæld kan man glæde sig over at være alene om sin foretrukne model. Urene er store og imponerende og syner af langt mere end deres pris.



Søde ørestiks af sterlingsølv af kunstneren Merle Kasonen. Pris 950,-

KUNSTNER- SMYKKER

Taani linn forhandler spændende smykker fra blandt andet lettiske kunstnere og designere. Her tre nye bud fra efterårskollektionen.



Ring designet af Grzegorz Blazko. Materialet er sterlingsølv, messing, kobber, porcelæn og zirkonen. Pris 3.300,-



Flotte armbøjler designet af kunstneren Jaan Mass. Mønstrene er ætset ind i sølvet. Pris 1.850,-



B. L. TRADING

Tlf. 97 21 52 49
b.l.trading@mail.tele.dk

Janina



Design: Lisa Lach-Nielsen
janina@pc.dk +45 33123394

BUTIK CREOL
KOMPAGNISTRÆDE 21



VI SES I BUTIKKEN I KOMPAGNISTRÆDE ELLER PÅ
WEBSHOPPEN : WWW.CREOL.DK



CREOL A/S
KOMPAGNISTRÆDE 21
KØBENHAVN
T 33 15 30 37



Læder / Gummi



*Peacock
Ferskvandsperler*

LEA

Lisbet, Eva & Anne-Marie

Shell
Magnetlås
Sølv / forgyldt



www.leadesign.dk

Dansk design - Mønsterbeskyttet

KLASSISKE GULDÆG

De lækre små vedhæng fra A Jewel Veronika er kopier af mesteren Carl Fabergés smykker, eller de er designet i hans stil. De måler 22,9 mm i højden og fås i et hav af varianter i alle farvespil, så der er noget for enhver smag, samt i 11 mm som charms.

Laves i 18 karat guld med emalje og brillanter til priser fra omkring 10.000 og op over de 60.000 afhængigt af antallet af sten, men heldigvis fås hele serien også i forgyldt sølv med zirkoner fra 750,-.



Det nye urmærke Vanadium er yderst let, robust og allergitestet, som kun det pureste titanium.



HANDLE WITHOUT CARE

Vanadium er et nyt urmærke på den internationale urscene. Bag mærket står personer, som har arbejdet for nogle af de store urproducenter; nu har de grundlagt deres eget 100 procent swiss made titanium urmærke.

Vanadium fremstilles helt uden manuel indgriben. Hele produktionen udføres udelukkende af maskiner med en meget høj præcision på firmaets *technofactory*. Urene er ekstraordinært robuste og fremstillet i ultrateknologiske materialer, der kan modstå trækkræfter, der næsten er umulige at genskabe. Vanadium kalder det ligefrem Abyss Resistant, hvilket må betyde noget i retning af, at man kan smide uret i afgrunden uden at det vil tage skade.

Vanadium leveres med et unikt, digitalt DNA. En særlig kombination af tal, der er indgraveret i urkassen efter en krypteret, matematisk algoritme, og som er patenteret af et særligt verdenspatent, der ikke kan forfalskes. Koden gør det muligt at identificere hver enkelt ur entydigt ved hjælp af et digitalt arkiv, som ejeren har adgang til via SMS.



STJERNEN PÅ TOPPEN

To lækre nyheder fra Montblanc:

Star en Vague på 36 mm til damer i 18 karat hvidguld med tw/vvs diamanter, 545 carat til 165.000,-

Star Chronograph Automatic på 44 mm til mænd i 18 karat roséguld til 107.000,-



Bacochibambobugten
i Cortezhavet, hvor
perlefarmen holder til.

Pteria Sterna – den
regnbuelæbede
perlemuslingen, som
Cortezperlen dyrkes i.

– Perledyrkning af Cortezperlen er i proces meget lig dyrkning af Tahiti Kulturperlen og South Sea Perlen.



Det vil sige, at muslingen skal være omkring tre år gammel, før den podes første gang. Den podes med en lille kerne og et stykke væv, og der dyrkes altid kun én perle ad gangen. Herefter ligger muslingen i omkring to år, som er tiden for en kulturperles dyrkning, fortæller Kira Kampmann, der udover at importere

perler i sit firma Marc'Harit også underviser og holder foredrag og arrangementer om perler.



Regnbueperlen fra Mexico.

CORTEZ

Ringen uden perle er
med små guldugler i
18 karat gult guld,
pris 7.500,-

Et lille udpluk af høsten – perlas cosecha – fra 2008.
Cortezperlen har sit navn fra Cortezhavet hvor den
dyrkes. Cortez var en spansk conquistador, der var
med til at plyndre havene for deres vidunderlige
naturperler tilbage i 1600-tallet.

Kira Kampmann og hendes firma Marc'Harit er eneste forhandler i Europa af den sjældne saltvandskulturperle Cortezperlen. Hun er begejstret for nu at kunne tilbyde denne perle til danske guldsmede og designere og smykkeglade mennesker.

Regnbuefarver

Perlen stammer fra det nordlige Mexico, nærmere betegnet Cortez Havet på Mexicos vestkyst. Muslingen hedder Pteria Sterna eller Den Regnbuelæbede Perlemusling.

– Kendetegnene ved disse perler er en yderst intens glans og de helt unikke,

naturlige farver der, som navnet antyder, spænder over regnbuens farver, forklarer Kira Kampmann med glæde.

– Ved første øjekast har Cortezperlen en vis lighed med Tahiti Kultur Perlen grundet de lidt mørkere farver. Men ved nærmere eftersyn ses det dog tydeligt, hvorledes de helt unikke farvekombinationer spiller i det tætte perlemor. De fine lag og den høje kvalitet af perlemoret giver perlen en uovertruffen gennemskinnelighed – det der forstås ved en exceptionel god orient. Når man betragter perlen er den som genemsigtig.

– Perlerne skinner med en dybde og en

farveskønhed, som usædvanligt for andre saltvandskulturperler ofte går over i blållila, violette og pink rosa farvetoner.

Den umulige musling

– Pteria Sterna muslingen er fysiologisk meget anderledes andre perlemuslinger – Akoya, South Sea og Tahitimuslingerne – og den er særdeles svær at pøde. Lukkemusklen er meget stærk, og muslingen åbner sig ikke efter hverken kort eller lang tid uden for vand, som vi kender det fra Tahiti eller South Sea perlemuslingen.





Der dyrkes ud over perlerne også en del Mabe – da det er noget nemmere at sikre kvaliteten på disse. Mabe dyrkes ved at implantere en form på muslingens skal (modsat perlen, hvis kerne implanteres i muslingens bløddele). Efter omtrent samme dyrkningsperiode, cirka to år, åbnes muslingen, og formen skæres ud af skallen. Ved Mabe kan muslingen ikke genpodes og lave en større perle, som det er tilfældet med de kernepodede muslinger.

ANNA MOLTKE-HUITFELDT



En af de danske smykkedesignere, der har set skønheden i Cortezperlerne er Anna Moltke-Huitfeldt. Hun har skabt en serie perleringe specielt til Cortezperlerne.

– Ringene er designet til at yde den bedste præsentation for perlerne, fortæller Anna Moltke-Huitfeldt. Hver ring kan bruges individuelt eller sammen, i en „trekant“ eller ved siden af hinanden. Guldet er 18 karat gult guld, urhoderet hvidguld og en blanding af rosé- og gult guld – en blanding jeg får lavet specielt, fordi jeg synes, den er smuk og varm.

www.moltke-huitfeldt.dk

PERLEN

Af Christian Schmidt

Cortezperlerne er mellem 8-10 mm, med enkelte 11-12 og yderst sjældne 13-14 mm.

Det er meget sjældent at se helt runde perler og prisforskellen for barokke perler til near round (næsten runde) er betydelig.



Dertil kommer, at skallen faktisk er meget tynd, så forsøger man at bryde den op, er der stor risiko for at knække skallen, og derved kan muslingen ikke længere bruges.

– Megen af dyrkningshemmeligheden ligger derfor i overhovedet at få listet muslingen åben, så podningen kan finde sted. Hertil kommer, at havvandet, de lever i svinger, i temperatur fra 16 grader om vinteren til 30 om sommeren. Det er derfor yderst vigtigt at vide, hvornår der kan podes, hvornår muslingerne skal have

hvile, og hvornår der kan høstes. Ikke underligt at mange derfor mener, at det er umuligt at dyrke perler i denne musling, fortæller Kira Kampmann med et smil.

Bæredygtig produktion

– Der er kun én perlefarm i det nordlige Mexico, der har taget udfordringen op, forklarer Kira Kampmann. Dels for at prøve kræfter med en så udfordrende opgave, men i særlig grad for at videreføre historien om Cortezperlen, har tre havbiologer fra Mexico gennem mange års prøvelser nu endelig bevist – og det med de allerbedste resultater – at videreførelsen af denne

naturskønne perle med den helt særegne farveskala er mulig.

Farmen producerer mellem 2000-4000 perler på et år, hvoraf kun de højeste kvaliteter eksporteres og produktionen er 100 procent bæredygtig. Dyrkning af Cortezperlen har i høj grad medvirket til et stigende antal af naturligt forekomne muslinger i Cortez Havet, hvor muslingebestanden har været på grænsen til at uddø grundet den store jagt på naturperler under den spanske occupation. ■

www.marcharit.com

Anna Moltke-Huitfeldts 18 karat guldringe i forskellige toner af guld og med Cortezperle, pris 11.000,-



SMYKKE *Symbolik*



Dette er tredje artikel i en serie, hvor psykoterapeut Gunna Egelund Hesselbjerg går tæt på smykker, der tør udtrykke sorg.

Af Gunna Egelund Hesselbjerg



Tåren er skabt af guldsmed Ossip Frolov. Om smykket fortæller han:

– Denne tåre er nok en ganske almindelig tanke, men her er den nu alligevel. Bestilt af en kvinde fra Grækenland, som mistede sin ven i en trafikulykke.

– Stenen her var den blanke, sorte onyx. Stenen vælger man frit efter behov, også perlemor i forskellige farver og emalje er muligheder. Formen kan man jo også selv bestemme hos mig.

Pris med onyx i oxideret sølv 1.450,-

TÅREN

*Hvor mon kærligheden er
når du ikke er her mer'
vil den varme med sin glød
også, når din krop er død?*

*Vil den være som et smil
stråle, gennem tusind mil
fylde rummet indeni
med en stjernes energi?*

*Trøste, når jeg savner dig
som en blå forglemmigej
og gi' hver en lille del
lys – så jeg igen bli'r hel!*

Eva Matjeka
Kærlighed hvad er det?
Forlaget Facet
www.ordpaalivet.dk

Kærlighed og tab

Det vigtigste i livet er måske kærligheden mellem mennesker. Tåren er det klassiske og enkle udtryk for sorg. Tårene er nødvendige for, at vi kan hele efter tabet af en, vi elsker. Tag dig af din sorg, så du kan hele og give dig selv mulighed for at opleve kærlighed igen.

Onyx og karma

Onyks forbindes med afvikling af karma. Karmaloven siger blandt andet, at „som du sår, skal du høste“, og hænger sammen med troen på reinkarnation. Stenen er „karmas vogter“, hjælper til at afvikle negative sider af vores personlige karma og til at færdiggøre en skæbnemæssig udviklingsproces.

Kilde Lone Hertz, Energi, sten og krystaller.



CHARLOTTE BORGEN
DESIGN

www.charlotdesign.dk

pure scandinavian style



KIRSTEN DYRUM
kirstendyrum.com



Læder/stål fra 145,-

Rustfrit stål fra 295,-



Læder/magnet
885,-

Macramé 685,-

Macramé · Læderdesign · Stålsmykker
Basic: Læder, gummi, sølvkæder og meget mere
www.san-design.dk



OPAL SLIBEREN FRA PRÆSTØ

Stort udvalg i
BOULDER-CRYSTAL
OG HVIDE OPALER

S.M. Blaschke
Tlf. 4030 3088



trendy armbånd & halskæder
i læder med sølv magnetlås



www.ravstedhus.dk

DIAMANTKUP

fantastiske netpriser hos din lokale guldsmed
www.guldsmedenesnetbutik.dk





Oris Bob Dylan Limited Edition

Automatisk selvoptrukket med 38 timers power reserve. Modellen produceres i begrænset antal af 3000 styk på verdensplan. Rektangulær kasse i rustfrit stål og sort læderrem. 28 mm bredt, 3 atm, safirglas, samlet med skruer. Pris 12.900,-



Leveres i æske af træ inklusive en cd med Bob Dylans greatest hits samt en Hohner Marine Band harmonika.



Total Sudoku i Oris' hyldest til matematikeren fra 1700tallet Leonhard Euler – flere af urskivens tal fås ved addition.



Funky stil over Oris Dizzie Gillespie.

Together through life

hedder Bob Dylans seneste cd.

Og hvad kan være et mere

smukt symbol på at følges

ad gennem livet end et ur?

Tiderne skifter, sang han i starten af tresserne. Selv er han stået urokkeligt fast som åndelig fader til et hav af rockmusikere og sangskrivere lige siden. Selv om stemmen skurrer mere og mere, virker han uberørt af tiden. Da undertegnede så ham for to år siden i Forum, stod han det meste af tiden med ryggen til publikum (og spillede ind imellem på noget, der lignede og lød som en melodika!). På sin never-ending turné har han naturligvis set alt af, hvad denne verden kan byde på af dårskab og har med egne ord *never been too impressed*.

Så meget desto mere bemærkelsesværdigt er det, at det er lykkedes urfirmaet Oris at lokke manden med hatten og maskaraen til at medvirke til udformningen af noget så vanvittigt som en tidsmåler.

Hvor mange urfirmaer hygger sig med at lade sig inspirere af deres mere dristige kolleger, går schweiziske Oris ufortøvent deres helt egne veje. Og der er måske forklaringen på, at Bob Dylan har følt et vist slægtskab. Oris nyder velfortjent stor international anerkendelse for deres mange innovative påhit med ure, der er proppet med avancerede professionelle funktioner.

Hyldest til kunstnere

Hvert år hylder Oris en international kunstner. Bob Dylan deler således ære med navne som Louis Armstrong, Charlie Parker, Duke Ellington, Miles Davis, Dizzie Gillespie, Frank Sinatra og matematikeren Leonhard Euler, forfatteren af *Mechanica* fra 1700tallet.

Bob Dylan-uret er blevet til i tæt samråd med poeten selv. Det er en klassisk rektangulær model forsynet med Bob Dylans autograf i urskiven og hans portræt indgraveret i bagkassen ved siden af urets individuelle nummer og vinduet med kig til urets avancerede mekaniske værk. Det rigtigt smukke opstår dog i gaveæskens, hvor uret ligger trygt placeret ved siden af – naturligvis – en Hohner Marine Band harmonika!

Oris

THE TIMES THEY ARE

Af Christian Schmidt

A man with a mustache, wearing a white cowboy hat, a dark suit, a white shirt, and a black and white polka-dot tie, is playing a red electric guitar. He is looking directly at the camera. In the background, another person is partially visible, playing a guitar. The scene is dimly lit, with a spotlight effect on the man.

A-CHANGING



KUNSTENS HEMMELIGE OPSKRIFT 2009

På Design Ure Smykker Messen i marts 2009 blev igen i år inviteret en række nye smykkedesignere på en stand, sponsoreret af Troldekugler. Kirsten Bak er den tredje i en serie præsentationer af de nye spændende talenter.

50

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



Skålformede
øreringe i fairtrade
forgylt/sterling sølv.



Vielsesringe
i fairtrade guld.



SMYKKER MED SAMVITTIGHED

KIRSTEN BAK



Flade øreringe
i 14 karat fairtrade
guld. Fås også i sølv.

Fair Friends
Vedhæng i fairtrade
sølv/forgylt.



Firkantede ringe i
fairtrade guld.



Kirsten Bak har studeret smykkedesign og industrielt design i Idar-Oberstein i Tyskland og Holland og bor idag i Aalborg. Siden 2006 har hun udelukkende arbejdet med fairtrade metal. Hun har kollektioner til damer og herrer, en kollektion til børn samt vielsesringe lavet i fairtrade guld.

Hendes smykker forhandles i USA og i flere europæiske lande, blandt andet på Guggenheim-museet i Bilbao, og de bliver anbefalet af selveste Max Havelaar Fonden.

BAKS/Kirsten Bak
Duebrødvej 22
9000 Aalborg
www.baks-newjewel.dk

BAKS CHRISTENSEN

Foruden sine egne smykker laver Kirsten Bak i samarbejde med guldsmed Sidsel Christensen en kollektion af 12 forskellige vielsesringe i fairtrade guld under navnet BAKS CHRISTENSEN.

– Alle ringe stanses ud af en hårdvalset plade, kantes op og til sidst drejes de i den ønskede profil på drejebænk. Således får man en solid og stærk ring uden lodninger, fortæller Kirsten Bak. Form og mål kan tilpasses fuldstændig efter eget ønske. Alle ringe laves i 14 karat fairtrade guld og hvidguld, der er certificeret og godkendt af FN.

BAKS CHRISTENSEN: www.fairgold.dk

Nu har vi også en
smykkeserie med
Kaj & Andrea og
Bamse & Kylling

Spar op med Kaj og Andrea



Se alle
produkter på
www.noa.dk

Sparebøsse kr. 250,00



Giv familiens allermindste et redskab til at undgå personlig finanskriser i fremtiden. Sparebøsserne med Kaj og Andrea er både sjove og flotte at se på. Fås i både sølvplet og fortinnet. Nordahl Andersen tilbyder desuden tallerkener, kopper og bestik i æstetiske og bestandige materialer. Fås med motiver fra Kaj og Andrea samt Bamse og Kylling.



Forhandles af landets guldmede



Armbånd
15197995 1975,-

Vi takker alle vores kunder for en god messe
og ønsker alle en fantastisk julehandel

12193036 350,-



16193036 395,-



10193036 195,-



AUTUMN
WINTER
2009